



<b>BIZTANLEEN ERROLDAN IZENA EMATEKO ESKABIDEA HELBIDE-ALDAKETAGATIK EDO OMISIOAGATIK</b>			
<b>SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN EN EL PADRÓN DE HABITANTES POR CAMBIO DE DOMICILIO U OMISIÓN</b>			
<b>ESKARIA AURKEZTEN DUEN PERTSONA/PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD</b>			
Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos		NAN / DNI	
Noren ordezkartizan / En representación de		IFK /NIF – NAN / DNI	
Ondorengo izanik / en calidad de			
<b>AURREKO ERROLDATZEKO DATUAK / DATOS DE EMPADRONAMIENTO ANTERIOR</b>			
Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos		NAN / DNI	Sexua / Sexo
1.		1.	1.
2.		2.	2.
3.		3.	3.
Jaiotze data/ Fecha de nacimiento	Jaiotze herria/ Municipio de nacimiento	Jaiotako probintzia edo herrialdea/ Provincia o país de nacimiento	
1.		1.	
2.		2.	
3.		3.	
<b>ESKATUTAKO ERROLDATZEKO DATUAK / DATOS DE EMPADRONAMIENTO SOLICITADOS</b>			
Kalea / Calle	Zk / N <sup>a</sup>	Solairua / Piso	Aldea / Mano
Posta-Kodea / Código Postal	Udalerría / Localidad	Lurraldea / Provincia	
e-posta / e mail	Telefono zk. / N <sup>a</sup> Teléfono	Sakelakoaren zk. / N <sup>o</sup> móvil	
<b>Helbide aldaketa edo omisioa dela eta, erroldan alta ematea ESKATZEN DUT:</b> SOLICITA el alta por cambio de domicilio u omisión en el padrón:			
Toki-Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 15. artikuluan, urtarrilaren 10eko 4/1996 Legeak emandako idazketa berrian, eta Toki Entitateetako Biztanleriari eta Lurralde Mugaketari buruzko Erregelamenduen 54 eta 70. Artikuluetan xedatutakoaren arabera, behean izenpetzen duenak Arratzua-Ubarrundiako Udalerriko Biztanleen Erroldan, adierazitako helbidean, izena emateko eskabidea egin du.		En virtud del art. 15 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en su nueva redacción dada por Ley 4/1996, de 10 de enero, y de acuerdo con lo establecido en los art. 54 y 70 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, el abajo firmante solicita su inscripción en el Padrón de Habitantes de este municipio de Arratzua-Ubarrundia en el domicilio indicado y, para tal fin, firma la siguiente solicitud.	
AITORTZEN DU: Eskabide hau izenpetzen duenak adierazten du ez dagoela inskribatuta edo ez dakiela inskribatu dagoenik beste udalerrí bateko Erroldan edo atzerrian bizi diren espainiarren Erroldan, eta adierazten du ados dagoela ofizioz ezabatzen badute beste edozein barrutiko Erroldatik edo Hautesle-Erroldatik, baldin eta halakoren batean inskribatuta badago, eskabide hau egin den eguna baino lehenagotik.		DECLARA: El firmante de la presente solicitud afirma no figurar o desconocer figurar inscrito en el Padrón de ningún otro Municipio o en el Padrón de los españoles residentes en el extranjero y manifiesta su conformidad para que se proceda de oficio a la anulación en el Padrón y en el Censo Electoral de cualquier inscripción, en el caso de que exista anterior a la fecha de esta solicitud.	
Europako erkidegokoak ez diren eta egoitza baimen iraunkorrik ez duten atzeritarren erroldako inskripzioak bi urtean behin berritu behar dira. Epe hori igarotzen bada eta interesatuak ez badu berritu, erroldako inskripzioa iraungitzeko erabakia hartzeko arrazoia izango da.		La inscripción en el Padrón Municipal de los extranjeros no comunitarios sin autorización de residencia permanente deberá ser objeto de renovación periódica cada dos años. El transcurso del plazo señalado será causa para acordar la caducidad de la inscripción, siempre que la persona interesada no hubiese procedido a tal renovación.	
Baimena ematen dut nire datuak Udaleko datu-basean sar daitezten, udal informaziorako soilik Autorizo que mis datos formen parte de la base de datos del Ayuntamiento únicamente para efectos Informativos municipales			<input type="checkbox"/> BAI/SI <input type="checkbox"/> EZ/NO
<b>ERANTSITAKO DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA</b>			
<input type="checkbox"/> Identifikazio agiriaren kopia/Copia documento identificación		<input type="checkbox"/> Familia liburua/Libro de familia	
<input type="checkbox"/> Ordezkaritza-titulua/Documento representación		<input type="checkbox"/> Hirugarrenaren Baimena /Autorización de terceros	
<input type="checkbox"/> Hirugarrenaren identifikazio-agiriaren kopia /Copia Documento identificación de terceros			
<input type="checkbox"/> Etxebizitzaren okupazioa egiaztatzeko dokumentua /Documento de acreditación ocupación vivienda			
Data / Fecha		Sinadura / Firma	



**ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZ DAITEKE**  
ESTA SOLICITUD SE PUEDE ENTREGAR EN:

**Arratzua-Ubarrundiako Udala / Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia**

Uribea Kalea, 12

01520 – Durana (Araba)

[www.artzua-ubarrundia.com](http://www.artzua-ubarrundia.com)

**Ordutegi / Horario**

<p><b>Aurrez aurre:</b> Udalean Uribea Kalea, 12 – Durana Ordutegia: asteleheneretik ostiralera 08:00etatik 14:00etara <b>Faxes: 945 29 96 02</b> <b>Postaz:</b> Posta ziurtatu irekiaren bitartez posta bulegoetan <b>Helbideelektronikoa:</b> <a href="mailto:arratzua.mvictoria@ayto.alava.net">arratzua.mvictoria@ayto.alava.net</a> Informazio gehiagorako, deitu: 945 29 95 16</p>	<p><b>Presencialmente:</b> En el Ayuntamiento Calle de Uribea, 12 – Durana Horario de Lunes a Viernes de 8:00 a 14:00. <b>Por fax:</b> 945 29 96 02 <b>Por correo postal:</b> En las oficinas de correos mediante correo ordinario. <b>E-mail:</b> <a href="mailto:arratzua.mvictoria@ayto.alava.net">arratzua.mvictoria@ayto.alava.net</a> Para más información llamar al 945 29 95 16</p>
--	---

**DATUEN BABESA**

<p>Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betez, Arratzua-Ubarrundiako Udalak jakinarazten dizu, inprimaki honen bitartez jarri dituzun zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula.</p> <p>Udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea da fitxategi horren xedea eta baita Udalak eskaintzen dituen zerbitzuak egoki ematea ere, ondoren historia, estatistika edo zientzia xedeetarako erabiltzeko aukerarekin, beti ere, ezarri beharreko legegintza betez.</p> <p>Herri administrazioen eskura dauden xedapen ezargarrietan jarritako legezko epeetan gordeko dira zure datuak, horien tratamendutik sor daitezkeen balizko erantzukizunak kontuan hartzeko, beti ere, datuok sekretupean eta gordeta izateko betebeharra betez.</p> <p>Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuak ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, Honako helbide honetara jo dezakezu: Arratzua-Ubarrundiako Udala, Uribea Kalea nº 12 – 01520 – Durana (Araba)</p>
--

**PROTECCIÓN DE DATOS**

<p>En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia le informa que sus datos personales, obtenidos mediante la cumplimentación de este impreso, van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado.</p> <p>La finalidad del fichero es la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias y la adecuada prestación de los servicios que ofrece el Ayuntamiento, sin perjuicio de su posible tratamiento posterior para fines históricos, estadísticos o científicos, de acuerdo a la legislación aplicable.</p> <p>Sus datos serán conservados, durante los plazos legalmente previstos en las disposiciones aplicables, a disposición de las Administraciones Públicas, para la atención de las posibles responsabilidades nacidas del tratamiento y siempre bajo el deber de secreto y reserva.</p> <p>Si lo desea, puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición previstos por la ley, ante el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia, c/ Uribea, nº 12 – 01520 Durana (Alava).</p>
--